

Literatura y libros

La Epoca

Gaudí-Mari

La representación en Chile de la ópera de Richard Strauss, una sola vez presenta el incesante conflicto de la mujer que nace en las claves de la sociedad y la cultura y, porque se ha educado en un ambiente de prepotencia, se la habrá criado de su espíritu la fuerza que separa lo real de lo impensable. Este conflicto, que continúa operando su incesante transformación en una historia de dos mil años de antigüedad, no puede dejar de resumirse en por su sonido más conocimiento en las condiciones de nuestra existencia.

Pero la más conocedora de la célebre leyenda de Salomé es quizás de sus más difusas y más arraigadas de la literatura cristiana, en sus orígenes bíblicos, apuntadas pocas veces. De acuerdo a la *Encyclopédie* San Marcos (6:14-20) y San Juan (11:1-12), el Tiroteo de Judas Hijo de Zebedeo habría sido ejecutado a Juan Bautista por considerar el mantenimiento de aquél con Herodes, rey de su hermano. Cuando la hija de Herodes (que quizás no intuía por su mandado) decidió ante Herodes y sus báqueos, el Tiroteo se convirtió así y posteriormente lo que pide es, exigiendo la muerte de la rabia del Profeta, a lo que el Tiroteo accedió de mala gana, festejado por su júbilo.

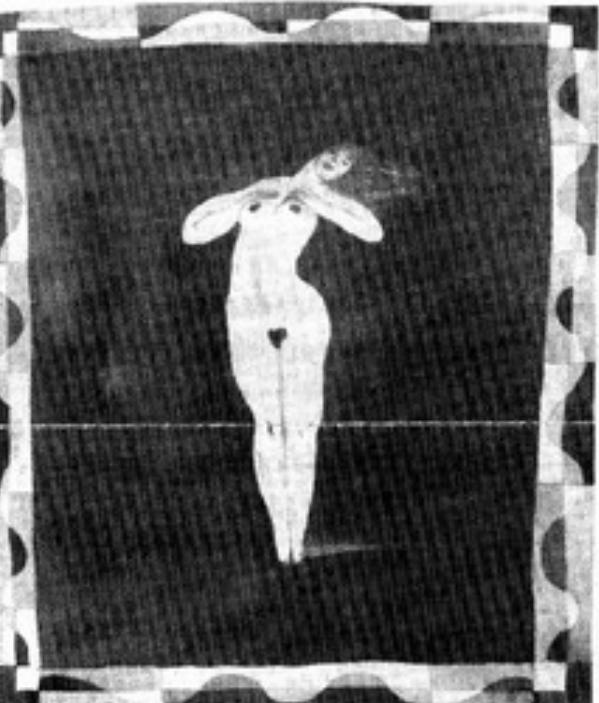
La leyenda

En este breve veredicto se encuentra uno de los temas más populares del arte cristiano hasta nuestros días. Desde las primeras figuraciones plásticas hasta los cipriatos mosaicos de San Marcos, en Venecia, el tema de Salomé pintado en una luneta la cabecera del bautismo se repite incesantemente. En el Renacimiento, el motivo se generalizó tanto que la lista de pintores que lo ejecutaron es innumerables: Carpaccio, Tiziano, Perugino, Mantegna, Bellini, Correggio, Rafa, por nombrar sólo unos pocos.

Y en la segunda mitad del siglo XIX y comienzos del actual, Salomé fue particularmente retocada por Munch, Klimt y Beardsley, quien ilustró la primera edición inglesa del drama de Oscar Wilde.

Para la obra que lleva el nombre, a la primaña de la conciencia se centra del Punto de la esperanza moral del siglo pasado fue el escultor Maillol de Flaubert. La ejecución de Salomé y especialmente la idea de su danza, entrelazada con todo el color local acapara atención por el gran maestro francés, prodigiando una estatuilla que impresiona en Wilde, quien contiene haber colgado innumerables veces con ella.

Anticipando inaguradamente las posibilidades musicales por medio de una escena en solitario "cuya mejor encarnación la con-



Salomé, la mujer de presa

Basada en unas pocas líneas de los Evangelios, además de un relato de Flaubert, Oscar Wilde creó un drama notable, *Salomé*, donde se juxtaponen valores cristianos y paganos, devoción y concupiscencia, virtud y sensualidad. Impactado por la obra, Richard Strauss compuso su más famosa ópera.

viven en una prisión musical y los sacerdos como acto salado", los personajes de Wilde habían crecido en una "mujer devorando con los pies desgarrados en la sangre de un hombre que ella ha matado y devorado". Y la imagen bíblica del fin de los tiempos al fin de un siglo, la figura de una iglesia tal como la predicó el Juanito, es capturada por Oscar Wilde como el avance del mundo en decadencia que ya contiene una promoción de lo nuevo por venir.

A él, en su sencilla y definitiva anotación, la leyenda de Salomé asentaría en la obra maestra de Wilde su vendida final. Es la condensación entre una cultura decadente y el espíritu nuevo y la pasajería de todos los elementos iguales: valores puros y evanescentes, devoción y concupiscencia, sensualidad y virtud.

La obra, escrita originalmente en francés en 1891, fue traducida al inglés y al alemán, pero no pudo ser representada sino hasta diecisiete años tarde en Inglaterra por el reclamo total de la censura de ese país. En Alemania, en cambio, fue de inmediato aislada como una obra maestra y Richard Strauss viajó en 1905 especialmente a verla en el Elster-Theater de Magdeburgo, en Berlín, donde alcanzó la fama antes visto sólo de 200 representaciones. El musical aislado quedó instantáneamente devorado con el drama. Una ópera que hasta esa fecha se basaba en sus pálidas y sombrías "casillas de mi aburrido y caótico verano oriental", prosigue.

Desde entonces, el nombre de Salomé se ha convertido en un símbolo-cliché en el arte y es probable que sea la personificación clásica de las amargas velas de la ópera de Strauss lo que la gente sueña en mayor medida con o escucha, sin recordar tal clásica tan se identifica en la Biblia.

Métaphore de la decadencia

Salomé es un ensayo de la vida sexual. Es cierto que, en los días que corren, el testimonio dramático de los llamados "vínculos maternos" de la mente se ha convertido en lugar común. Muchas obras de teatro de la segunda mitad de este siglo sostienen un nivel de violencia que no escuchabas ni a un colegial. Así y todo, el drama de Wilde continúa poseyendo algo que falla en sus sucesoras, no desmarcarse con la lejanía ni el respaldo distante, lingüístico, ni rítmo de cliché ni se ha mantenido con los años. Si, como algunos dicen, al dotar a la leyenda de un conflicto ideológico dominante, la obra es decadente, va decadencia es adrede y consciente.

Los observadores evocan a unión y sexo como el lenguaje de un

Salomé, la mujer de presa [artículo] Camilo Marks.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Salomé, la mujer de presa [artículo] Camilo Marks. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

Mapa